|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | CRC/ | |
|  | **Конвенция о правах ребенка** | | | Distr.:  5 March 2010  Russian  Original: |

**Комитет по правам ребенка  
Пятьдесят третья сессия**11−29 января 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Заключительные замечания: Эстония

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Эстонии (CRC/C/OPSC/  
EST/1) на своем 1462-м заседании (см. CRC/C/SR.1462), состоявшемся 13 января 2010 года, и на своем 1501-м заседании, состоявшемся 29 января 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также его письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/EST/Q/1/ и Add.1), представленные в установленный срок. Комитет высоко оценивает плодотворный и конструктивный диалог, состоявшийся с многосекторальной делегацией государства-участника, из которого явствует приверженность осуществлению положений Факультативного протокола в рамках более широкого обязательства Эстонии в отношении обеспечения прав детей в целом.

I. Общие замечания

Позитивные аспекты

3. Комитет с признательностью отмечает принятие следующих законодательных и иных мер:

а) повышенное внимание, уделяемое в последние годы Рийгикогу (парламентом) выявлению преступлений в отношении детей и пересмотру и изменению Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса;

b) учреждение в 2010 году служб по защите детей в каждой полицейской префектуре Эстонии;

с) активное участие Эстонии в работе форумов по борьбе с торговлей людьми, киберпреступностью и детской порнографией, в особенности на Интернете, на международном, региональном и субрегиональном уровнях.

4. Комитет далее с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником:

а) Конвенции Международной организации труда о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года (№ 138) в 2007 году;

b) Европейской конвенции о возмещении ущерба жертвам насильственных преступлений в январе 2006 года;

с) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в феврале 2003 года и дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее в мае 2004 года;

d) Конвенции Совета Европы о преступности в киберпространстве в ноябре 2001 года.

II. Данные

Сбор данных

5. Приветствуя данные, представленные в докладе государства-участника и в ответе на перечень вопросов, особенно относительно количества случаев преследования и осуждения за преступления, указанные в Факультативном протоколе, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии систематического механизма сбора данных во всех сферах, охватываемых Факультативным протоколом. Комитет, хотя и отмечает проведение исследований, включая обследование масштабов сексуальных злоупотреблений среди подростков и отношения к ним, сожалеет об отсутствии исследований по конкретным областям, охватываемым Факультативным протоколом, особенно относительно детского секс-туризма.

6. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и внедрить комплексный механизм систематического сбора, анализа и мониторинга данных во всех сферах, охватываемых Факультативным протоколом. Данные должны быть дезагрегированы, в частности по видам правонарушений, а также по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, городским/сельским районам, с уделением особого внимания наиболее уязвимым группам детей. Комитет также рекомендует государству-участнику провести исследования для определения распространенности детского секс-туризма и других видов практики, запрещенных по смыслу Факультативного протокола.

III. Общие меры по осуществлению

Общие принципы Конвенции о правах ребенка (статьи 2, 3, 6  
и 12)

7. Комитет, отмечая, что при разработке и применении государством-участником мер по осуществлению Факультативного протокола, например в тексте Закона о защите детей, были учтены общие принципы Конвенции, тем не менее обеспокоен тем, что принцип наилучших интересов ребенка не является одним из основных соображений в ходе процессуальных действий по всем аспектам отправления уголовного правосудия.

8. **Комитет рекомендует во всех принимаемых государством-участником мерах по осуществлению положений Факультативного протокола, включая судебные или административные процедуры, учитывать общие принципы Конвенции о правах ребенка, в частности принцип наилучших интересов ребенка.**

Законодательство

9. Комитет с удовлетворением отмечает информацию государства-участника о том, что виды практики по смыслу Факультативного протокола влекут за собой наказание по Уголовному кодексу в рамках соответствующих процессуальных действий, проводимых в соответствии с действующим Уголовно-процессуальным кодексом. Комитет также отмечает, что на рассмотрении Рийгикогу находятся проекты поправок к Уголовному кодексу, которые приведут законодательство в более полное соответствие с положениями Факультативного протокола. Тем не менее Комитет озабочен тем, что согласованность между национальным законодательством, в частности Уголовным кодексом, и положениями Факультативного протокола по-прежнему остается ограниченным.

10. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжить и завершить процесс приведения национального законодательства в соответствие с Факультативным протоколом в целях адекватного осуществления всех содержащихся в нем положений и, что касается Уголовного кодекса, обеспечить прямые ссылки на все акты и виды деятельности, представляющие собой правонарушения в соответствии с Факультативным протоколом.**

Национальный план действий

11. Комитет приветствует разработку ряда директивных мер, включая Стратегию по гарантированию прав ребенка на 2004−2008 годы (Стратегию) и План развития, направленный на борьбу с торговлей людьми, на 2006−2009 годы, а также План развития, направленный на борьбу с насилием, на 2010−2014 годы, который включает подраздел, посвященный насилию в отношении детей. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии конкретного плана действий, комплексно охватывающего все сферы, упомянутые в Факультативном протоколе.

12. **Комитет рекомендует государству-участнику в консультации и сотрудничестве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами разработать национальный план действий, направленный на борьбу с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией, и предусмотреть в этом плане механизм для последующих действий. При этом государству-участнику предлагается уделять особое внимание вопросам осуществления всех положений Факультативного протокола с учетом Декларации и Плана действий, а также Глобального обязательства, принятых на первом, втором и третьем Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей, состоявшихся в Стокгольме, Йокогаме и Рио-де-Жанейро соответственно в 1996, 2001 и 2008 годах.**

Координация и оценка

13. Комитет обеспокоен тем, что межведомственная рабочая группа, назначенная для осуществления Стратегии, не производит оценок воздействия проводимых мероприятий. С учетом ограниченных возможностей государства-участника в плане дальнейшего расширения государственной администрации Комитет особенно удовлетворен недавним созданием в Министерстве социальных дел отдельного департамента по вопросам политики в интересах ребенка и семьи, который должен был начать работу ко времени рассмотрения доклада. Комитет отмечает, что в задачи этого департамента входит разработка плана развития политики в интересах детей и семьи, улучшение Закона о защите детей, поощрение просвещения родителей и предупреждение насилия в отношении детей. Однако Комитет обеспокоен тем, что этот департамент может не обладать необходимыми полномочиями, ресурсами и потенциалом, позволяющими обеспечить всестороннее сотрудничество между всеми национальными органами и службами, которые занимаются осуществлением Факультативного протокола, включая департаменты полиции и юстиции.

14. **Комитет призывает государство-участник обеспечить наделение департамента по вопросам политики в интересах ребенка и семьи при Министерстве социальных дел достаточными полномочиями и людскими, техническими и финансовыми ресурсами, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат в качестве механизма координации между министерствами, учреждениями и службами, включая Министерство юстиции, Министерство внутренних дел и Совет по делам полиции, и между национальными и местными властями во всех областях, касающихся осуществления Факультативного протокола. Меры должны дополняться механизмами периодической оценки.**

Распространение информации и подготовка кадров

15. Комитет приветствует многочисленные усилия, предпринятые государством-участником в целях подготовки специалистов в областях, имеющих отношение к Факультативному протоколу, включая, среди прочего, подготовку социальных работников, занимающихся теми детьми, которые стали жертвами сексуальных посягательств или торговли, организацию пропагандистских кампаний по предотвращению детского секс-туризма и детской порнографии в Интернете, а также семинаров и литературного конкурса по вопросам предупреждения и последствий торговли людьми. Тем не менее Комитет обеспокоен социальными установками в отношении практики, запрещенной по смыслу Факультативного протокола, в частности сравнительно терпимым отношением детей к детской проституции и детской порнографии.

16. Комитет разделяет озабоченность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (A/HRC/12/23/Add.2, пункты 24 и 25) в связи с тем, что сотрудники правоохранительных органов не признают спорадические факты предоставления детьми − как девочками, так и мальчиками − сексуальных услуг в обмен на потребительские товары в качестве случаев сексуальной эксплуатации детей.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) в свете пункта 2 статьи 9 обеспечить широкую осведомленность о положениях Факультативного протокола населения в целом и детей, включая детей, принадлежащих к русскоязычным общинам, и их семьи, путем использования, в частности, средств массовой информации, школьных программ и долгосрочных информационно-просветительских кампаний на разных языках и простым для понимания образом;**

**b) продолжать и укреплять систематическое образование и подготовку по положениям Факультативного протокола всех профессиональных групп, работающих с детьми − жертвами преступлений, охватываемых им, и особенно сотрудников правоохранительных органов, но не ограничиваясь ими.**

18. **Комитет подтверждает мнение Специального докладчика о том, что для обеспечения надлежащего выявления случаев сексуальной эксплуатации детей и принятия соответствующих мер необходима более интенсивная подготовка сотрудников полиции по вопросам законодательства и политики в области защиты детей (A/HRC/12/23/Add.2, пункт 25).**

Выделение ресурсов

19. Комитет с признательностью отмечает, что, несмотря на общее сокращение бюджета государственной администрации, которое стало условием для вступления Эстонии в зону евро, государство-участник выделило ресурсы на учреждение и функционирование нового департамента по вопросам политики в интересах ребенка и семьи в Министерстве социальных дел. Тем не менее Комитет сожалеет о сохранении ряда проблемных областей, включая недостаточные бюджетные ассигнования, возможности и ресурсы, которые имеются у гражданских служащих на местном уровне для того, чтобы обеспечить реальный доступ жертв к правосудию, как это было отмечено в докладе Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, детской проституции и детской порнографии после ее посещения Эстонии в октябре 2006 года (A/HRC/12/23/Add.2).

20. **Комитет рекомендует государству-участнику при планировании своего национального бюджета выделять финансовые ресурсы специально для осуществления Факультативного протокола. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:**

**а) выделять достаточные людские и финансовые ресурсы для обеспечения осуществления Факультативного протокола на всей его территории в полном объеме, особенно в каждом из региональных полицейских округов, отдавая стратегический приоритет подготовке и специализации людских ресурсов;**

**b) укреплять людской, технический и финансовый потенциалы полиции в плане проведения уголовного расследования случаев детской порнографии в Интернете, учитывая особые проблемы, возникающие в связи с этим сложным и глобализованным преступлением;**

**с) увеличивать людские и финансовые ресурсы, выделяемые социальным службам с целью повышения численности работников, занимающихся защитой детей, для удовлетворения потребностей в них отдельных местных органов и с целью увеличения числа таких работников в расчете на 1 000 детей.**

Независимый мониторинг

21. Комитет отмечает информацию о том, что на практике задача мониторинга осуществления прав ребенка делегируется структурной единице института Канцлера юстиции, который уполномочен действовать в качестве омбудсмена. Отмечая, что институт Канцлера юстиции может получать жалобы непосредственно от детей, Комитет вместе с тем обеспокоен вопросом соблюдения Парижских принципов и сожалеет о весьма небольшом количестве жалоб, представленных детьми. Комитет принимает к сведению текущие обсуждения в государстве-участнике по поводу возможности создания должности омбудсмена по правам детей.

22. **Комитет рекомендует обеспечить доступность нынешнего управления Канцлера юстиции для детей и их представителей на национальном и местном уровне и их осведомленность о нем, а также его соответствие Парижским принципам с учетом замечания общего порядка Комитета № 2 (2002 год) о роли независимых правозащитных учреждений в защите и поощрении прав ребенка. В качестве альтернативы Комитет предлагает государству-участнику продолжить и завершить разработку планов по учреждению отдельного и независимого института омбудсмена по правам детей. Помимо расследования жалоб, омбудсмен по правам детей должен отвечать за мониторинг осуществления и поощрения Конвенции и Факультативного протокола и располагать достаточными людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своего мандата.**

Гражданское общество

23. Высоко оценивая сотрудничество с гражданским обществом в деле осуществления Факультативного протокола, и в том числе включение в первоначальный доклад замечаний, поступивших от гражданского общества, Комитет вместе с тем сожалеет о низком уровне вовлеченности и участия гражданского общества во всех сферах, касающихся осуществления Факультативного протокола.

24. **Комитет предлагает государству-участнику продолжать и укреплять свое сотрудничество с гражданским обществом по всем вопросам, охватываемым Факультативным протоколом, не только посредством поддержки неправительственных организаций (НПО) в их усилиях по обеспечению надлежащих услуг для детей-жертв, но и посредством повышения роли НПО в разработке и мониторинге осуществления политики и услуг.**

IV. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, указанных в Факультативном протоколе

25. Комитет с признательностью отмечает многочисленные инициативы, предпринятые в государстве-участнике в целях предотвращения практики, предусмотренной Факультативным протоколом, включая введение более соразмерных наказаний за сексуальные преступления в отношении детей, возможность издавать ограничительные ордера и устанавливать ограничения на работу с детьми. Комитет особенно приветствует меры, принятые в целях предупреждения использования Интернета для дальнейшего совершения преступлений, запрещенных по Факультативному протоколу, включая подготовку проекта законодательства о запрещении завлечения детей с целью их растления ("груминга"), внедрение проектного приложения для получения поддержки от Европейского союза в плане открытия каналов для сообщений о вредоносном содержании материалов Интернета и обеспечения консультирования; и снабжение полиции средствами мониторинга и выявления детской порнографии в Интернете. Тем не менее Комитет озабочен тем, что меры, направленные на предотвращение видов практики, указанных в Факультативном протоколе, не предназначены специально для уязвимых детей, детей, оставленных мигрировавшими родителями, и русскоязычных детей.

26. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и совершенствовать осуществление мер по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в том числе с учетом изменяющегося характера взаимодействий по Интернету, и уделить более пристальное внимание выявлению и защите детей, которые особенно уязвимы в плане таких видов практики. Меры необходимо адаптировать к языковым потребностям русскоязычных общин.**

27. Отмечая информацию о том, что государство-участник поддерживает мероприятия гражданского общества, организуемые для повышения осведомленности о детском секс-туризме, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии достаточного внимания к этому вопросу и информации о нем.

28. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для предупреждения детского секс-туризма, включая проведение исследований и сбор информации об известных случаях для установления масштабов и основных причин этого явления, а также повышения осведомленности широкой общественности. Государству-участнику следует также в лице соответствующих органов укреплять сотрудничество с индустрией туризма, НПО и гражданским обществом в целях поощрения ответственного туризма, в том числе посредством распространения Кодекса поведения по защите детей от сексуальной эксплуатации в ходе путешествий и туристических поездок Всемирной туристической организации среди всех соответствующих партнеров.**

V. Запрещение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (статья 3, пункты 2 и 3 статьи 4 и статьи 5−7)

Существующие уголовное и уголовно-исполнительное законодательство и предписания

29. Комитет обеспокоен тем, что не обеспечена полная криминализация всех преступлений по Факультативному протоколу в соответствии с его статьями 2 и 3, включая, среди прочего, торговлю с целью передачи органов за вознаграждение и использование на принудительных работах. Комитет также сожалеет об отсутствии определения преступления, состоящего в торговле детьми, в статье 173 Уголовного кодекса. Далее Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в настоящее время верхний возрастной порог для защиты от ряда преступлений, установленных в Уголовном кодексе, составляет 14 лет применительно к таким преступлениям, как половое сношение с ребенком (статья 145), половое удовлетворение с ребенком (статья 146), похищение ребенка (статья 172), а также использование несовершеннолетних в производстве эротических материалов (статья 177). В этом отношении и с учетом относительно малого возраста согласия на сексуальные действия, установленного на уровне 14 лет, Комитет особенно обеспокоен тем, что дети старше 14 лет могут тем самым лишаться защиты.

30. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, в том числе посредством необходимых поправок, чтобы соответствующее законодательство включало определение торговли детьми, согласующееся со статьями 2 и 3 Факультативного протокола. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть соответствующее законодательство в целях обеспечения того, чтобы преступления были полностью запрещены в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола, и увеличения возрастного порога защиты до 18 лет применительно ко всем преступлениям, указанным в Факультативном протоколе, независимо от возраста согласия на сексуальные действия.**

31. Комитет обеспокоен возможностью применения санкций экономического характера за преступления по Факультативному протоколу, включая детскую проституцию и детскую порнографию, что, по мнению Комитета, не является достаточно суровым и сдерживающим наказанием. Комитет также обеспокоен тем, что в квалификации правонарушений, связанных с детской порнографией, как они определены в статьях 177 и 178 Уголовного кодекса, проводится различие между порнографическими и эротическими материалами, иными словами, разрешается использование детей в возрасте 14 лет и старше при изготовлении эротических картинок, фильмов и других материалов.

32. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, в том числе посредством пересмотра соответствующего законодательства и установившейся практики, наказуемость всех правонарушений по Факультативному протоколу путем вынесения надлежащих приговоров в соответствии с пунктом 3 статьи 3. Комитет далее рекомендует государству-участнику распространить меры защиты от использования в производстве эротических материалов на всех лиц до 18 лет.**

33. **Комитет, приветствуя организацию многих мероприятий для повышения осведомленности об угрозе злоупотреблений в отношении детей с использованием новых технологий, включая Интернет, рекомендует также государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии конкретного законодательства относительно обязательств провайдеров услуг Интернета с целью запрещения детской порнографии в Интернете.**

Правовые аспекты усыновления/удочерения

34. Принимая к сведению действующее в Эстонии законодательство по вопросам усыновления/удочерения, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что неправомерное склонение к согласию на усыновление, предусмотренное в пункте 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола, не охвачено уголовным законодательством государства-участника.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы, как установлено в пункте 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола, уголовное законодательство включало определение неправомерного склонения к согласию на усыновление ребенка.**

Срок исковой давности

36. **Комитет приветствует тот факт, что в Эстонии в случаях совершения преступлений против сексуального самоопределения лица отсчет срока давности для привлечения к уголовной ответственности может прерываться до достижения жертвой возраста 18 лет (статья 81 Уголовного кодекса), и рекомендует охватить этим положением все преступления, указанные в Факультативном протоколе.**

Юрисдикция и экстрадиция

37. Комитет обеспокоен тем, что применяемое государством-участником требование в отношении двойной квалификации преступлений, предположительно совершенных за рубежом, ограничивает возможность преследования за преступления, указанные в статьях 1, 2 и 3 Факультативного протокола, и тем самым ограничивает защиту детей от этих преступлений.

38. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность принятия мер для отмены требования о двойной квалификации преступлений в целях внутреннего преследования и/или экстрадиции лиц, обвиняемых в преступлениях, совершенных за рубежом.**

VI. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей−жертв преступлений, запрещенных по Факультативному протоколу

39. Комитет с удовлетворением отмечает многие меры, принятые в целях защиты прав и интересов детей-жертв, включая подготовку специалистов, работающих с детьми, подвергшимися сексуальной эксплуатации или торговле,  
и содержание двух специальных центров для детей, в отношении которых совершены сексуальные злоупотребления. Тем не менее Комитет сожалеет об отсутствии всеобъемлющего подхода к выявлению и защите детей−жертв преступлений по Факультативному протоколу и, в частности, о пробелах в системе обмена информацией между полицией и социальными службами. Комитет также выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о деятельности, направленной на предупреждение стигматизации и маргинализации детей-жертв, и в связи со случаями обнародования в средствах массовой информации сведений, которые могут приводить к разглашению личности детей-жертв.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать общенациональную политику по координации деятельности, направленной на обеспечение ухода и поддержки для детей-жертв практики, запрещенной Факультативным протоколом, включая более тесное сотрудничество и обмен информацией между полицией и социальными службами. Комитет рекомендует государству-участнику учредить официальные процедуры выявления жертв среди уязвимых групп населения. Комитет напоминает государству-участнику, что дети−жертвы преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, не должны в качестве таковых привлекаться к уголовной ответственности или подвергаться наказаниям и что следует принимать меры во избежание их стигматизации и социальной маргинализации. Комитет также рекомендует государству-участнику в соответствии с пунктом 1 е) статьи 8 Факультативного протокола обеспечивать защиту частной жизни и личности детей-жертв и свидетелей и в соответствии с национальным законодательством и с участием средств массовой информации принимать меры во избежание ненадлежащего распространения сведений, которые могут приводить к разглашению их личности.**

Меры защиты в системе уголовного правосудия

41. Комитет приветствует меры, принимаемые для защиты прав и интересов детей-жертв и свидетелей в рамках уголовного судопроизводства, включая наличие специальных кабинетов для опроса детей-жертв и возможность проводить слушания дел в закрытом режиме. Комитет далее отмечает намерение государства-участника внести поправки в Уголовно-процессуальный кодекс, с тем чтобы, в частности, обеспечить заслушивание детей-свидетелей и жертв по линии видеосвязи и ограничить количество допросов. Однако Комитет обеспокоен тем, что существующие процедуры работы с детьми-свидетелями не позволяют предоставлять такую же защиту детям в возрасте 14 лет и старше.

42. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять меры по защите прав и интересов детей-жертв и свидетелей применительно ко всем детям в возрасте до 18 лет в частности, но не ограничиваясь этим, путем ускорения внесения предлагаемых изменений в Уголовно-процессуальный кодекс для того, чтобы, среди прочего, обеспечить заслушание детей-свидетелей и жертв по линии видеосвязи и уменьшить количество допросов в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола и Руководящими принципами Организации Объединенных Наций, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета).**

Восстановление и реинтеграция жертв

43. С признательностью отмечая многие меры, принимаемые для защиты детей-жертв, Комитет вместе с тем выражает сожаление в связи с сохранением существующих пробелов, в частности в отношении наличия специальной психологической и психиатрической помощи для детей-жертв, а также социальных услуг по реинтеграции.

44. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать совершенствование мер по обеспечению надлежащей помощи жертвам преступлений, указанных в Факультативном протоколе, включая их полную социальную реинтеграцию, физическое и психологическое восстановление. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику: а) продолжать развитие системы специальных услуг по обеспечению медицинского и психологического ухода за детьми-жертвами, включая обеспечение наличия специалистов в области детской психиатрии на территории всей страны и доступа к ним, b) развивать детскую и подростковую психиатрию в качестве отдельной медицинской специальности, учитывая важность этой профессиональной категории для процесса оценки, консультирования, лечения и восстановления детей-жертв и с) расширять доступность социальных услуг.**

45. **Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить для всех детей-жертв доступ к адекватным процедурам с целью истребования от несущих юридическую ответственность лиц компенсации за ущерб без какой-либо дискриминации в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола.**

VII. Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

46. **В свете пункта 1 статьи 10 Комитет предлагает государству-участнику продолжать укрепление международного сотрудничества в рамках многосторонних региональных и двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, включая совершенствование процедур и механизмов по координации осуществления таких договоренностей с целью улучшения предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении любых преступлений, охватываемых по смыслу Факультативного протокола.**

Другие правовые положения

47. **Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, которые оно уже подписало. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать в соответствии с заявлением делегации Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми и о защите детей от эксплуатации и посягательств сексуального характера, подписанные государством-участником в 2008 году.**

VIII. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

48. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения соответствующим министерствам, Рийгикогу и национальным и местным органам власти для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших мер.**

Распространение информации

49. **Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых в этой связи рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не ограничиваясь этим) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп и профессиональных групп в целях обеспечения общего обсуждения и осведомленности в отношении Факультативного протокола, его осуществления и мониторинга. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать широкое ознакомление с Факультативным протоколом детей и их родителей, в частности в рамках учебных программ и образования в области прав человека.**

IX. Следующий доклад

50. **В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить последующую информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции.**